

## PRENUMERATA

W MIEJSCU:

rocznie . . . . . rb. 3 kop. 60  
półrocznie . . . . . rb. 1 kop. 80  
kwartalnie . . . . . rb. — kop. 90  
Cena pojedynczego numeru k. 8.  
Dopłata za odosłanie — 15 kop.  
kwartalnie.

Z PRZESYŁKĄ:

rocznie . . . . . rb. 4 kop. 80  
półrocznie . . . . . rb. 2 kop. 40  
kwartalnie . . . . . rb. 1 kop. 20

# TYGODNIEN

## OGŁOSZENIA

Za ogłoszenie 1-razowe kop. 10 od  
jednoszpaltowego wiersza petitu.  
Za ogłoszenia kilkakrotnie po k. 6  
od wiersza.  
Za reklamy i nekrologi, oraz ogło-  
szenia zagraniczne po kop. 12  
od wiersza.  
Za ogłoszenia, reklamy i nekro-  
logi na 1-jej stronie po kop. 20  
Za dolęcz. i kartki aneksu rb. 7.  
Za illoczennienie ogłosz. z języków  
obcych po 2 kop. od wiersza.

Wychodzi w każdą Niedzielę, wraz z oddzielnym stałym dodatkiem powieściowym.

Redakcja, Administracja i Drukarnia „Tygodnia” mieszczą się w domu K. Soczołowskiego (obok Hotelu Wileńskiego) w prawej oficynie na parterze.

## Papiery listowe

od najtańszych do wykwintnych;

## Sekretniki

w różnych gatunkach i formatach;

## Bilety wizytowe

najnowszych fasonów z wyborowego  
brystolu poleca

Drukarnia przy Redakcji „Tygodnia”.

## Kontrakty najmu mieszkań

miejskich są na składzie gotowe w drukar-  
ni „Tygodnia”. (3—2)

## Dla Parafij!

świeżo przygotowane przez **Drukarnię Tygodnia** (obok Hotelu Wileńskiego) w Piotrkowie, znajdują się także stale na składzie **wszelkie druki parafijalne**, jakoto: **Świadectwa** urodzenia, śmierci i ślubu (do ksiąg ludności lub spisów wojskowych); **Druki łacińskie o wyszłych zapowiedziach**; **Miesięczne wykazy zmarłych** wskutek chorób epidemicznych; **Wykazy kwartalne** nowonarodzonych, zaślubionych i zmarłych; **Raptularze urodzonych i Raptularze zmarłych**. Te dwie ostatnie księgi świeżo uzupełnione i ulepszone, w silnej i trwałej oprawie.

Wszelkie inne obstalunki wykonywują się spieszenie i dokładnie. (0—10)

## Dla Dworów!

do nabycia w drukarni „Tygodnia” (obok Hotelu Wileńskiego) w Piotrkowie:

wszelkie książki gospodarcze, jako to: **Kwitaryjusz dostaw żywności**, **Książka kasowa**, **Dziennik czynności** (v. robocizny), **Dziennik najmu** (dłuższy i krótszy), **Księga służbowa ogólna**, **Książeczki służbowe** poszczególne, **Kontrola udoju** i rozchodu mleka, **Kwitaryjusz leśny**, **Kwitaryjusz zapotrzebowań**, **Księga umów** etc. (0-8)

## PATENTY

NA WYNAZAKI MARKI i MODELE.  
WYRABIA SPECJALNIE  
INŻ. D. FRAENKEL.  
WARSZAWA, S<sup>ta</sup> KRZYŻKA 48

(15—3)

LEKARZ WETERYNARYJNY

## Stanisław Majewski

W PIOTRKOWIE,

ULICA BYKOWSKA, DOM E. PETRYKOWSKIEGO.

Wyjeżdża na wszelkie żądania tak w mie-  
ście jak i w okolice. (10—8)

Krajowa Woda Stołowa

## URSUS

ze źródła w Obłęgorku

Sprzedaż we wszystkich aptekach i składach  
aptecznych.

Skład główny w Warszawie, Włodzimierska 16 m. 2.  
(W. B. O. 3196)

Cena butelki 15 kop. (8—4)

## Ognisko domowe.

W Warszawie pod tą nazwą powstała nie-  
dawno instytucja na polu dobroczynna, zashu-  
gująca ze wszech miar na to, żeby się nią  
ogół nasz zainteresował. Oto co o niej mówi  
szanowny kronikarz «Biesiady Literackiej»:

Cheąc ulżyć nieszczęśliwym, obywatelom się  
z musu bez rodziny, bez towarzystwa, według  
swej woli wybranego, ludzie zacni pomyśleli  
o założeniu oazy towarzyskiej, aby kobiety bez-  
domne nie potrzebowały w dzień szukać wy-  
poczynku po restauracjach, cukierniach lub  
hotelach, a nocy przepędzać pod otwartym nie-  
bem lub wpraszać się do znajomych. Założy-  
cielami takich «Ognisk domowych» za grani-  
cą bardzo rozpowszechnionych ale u nas nale-  
żących do nowalij, zwykle bywają kobiety; le-  
piej one niż mężczyźni odczuwają tęsknotę za  
głosem przyjaznym, za ciepłem życia rodzinnego,  
za wymianą myśli poufnych, z tą pewno-  
ścią, że nie będą wyśmiane, ani zdradzone.

I u nas «Ognisko domowe» wyrosło z serca  
niewieściego: zamiar, plany i starania są za-  
śluga niepożyta szanownej nauczycielki, panny  
Apolonii Buehwaldówny. Pomagał jej gorliwie  
ks. rektor Skimborowicz do wyszukania prote-  
ktorów zadania. Poszczęściło się zacnym usi-  
łowaniom, bo wiedziano do kogo się wybrać,  
aby droga nie była daremną, aby kilka słów  
wystarczyło do przekonania, że ogniska podob-  
ne są dla Warszawy rzeczą tak konieczną,  
jak wodociągi i oświetlenie elektryczne, że bez  
nich miasto nasze, wielkie już naprawdę (do  
którego zbiera się ze wszystkich stron, po  
chleb, oświatę i zabawę, prostactwo i inteli-  
gencja) zawiedzie nadzieje najuczciwsze, a po-  
może żywiłom szkodliwym, frymaramącym nie-  
dola ludzką. Założyciele oddali Ognisko do-  
mowe pod opiekę «Chrześcijańskiego Towarzy-  
stwa ochrony kobiet» przybywających do War-  
szawy na zarobek, lub po naukę w magazynach  
mód i innych zakładach przemysłowych, przy-  
bywających na ślepo, bez żadnej rekomendacji.

Ochrona ta jest utrzymywana ofiarami, ale  
łaska miłosierdzia nie upokarza kobiet przyję-  
tych pod dach wspólny, bo zarząd obchodzi się  
z nimi z taką względnością, jak gdyby za  
każdą łyżkę pożywienia płaciły gotówką. O ile  
wiemy, Ochrona już się stała portem pożada-  
nym a dla wielu portem zbawienia; wszystkie  
miejsca są zajęte, liczba zgłaszających się dzie-  
wcząt, dla których Warszawa jest nowo odkry-  
tą Ameryką, tak wielką i tak dziwną jak Ame-  
ryka, zwiększa się prawie z dniem każdym.

Ochrona owa jest przeważnie pożyteczną dla  
mieszkanek prowincji, szukających w Warsza-  
wie zajęcia, a jednak po za Warszawą prawie  
nie wiedzą, czy Ochrona jeszcze istnieje.

«Ognisko domowe» jest schronieniem płatnem  
(5 rb. miesięcznie za mieszkanie we wspólnym  
pokoju, 12 rb. w oddzielnym). Kobietom do-  
brze wychowanym i przyzwyczajonym do przy-  
zwoitego towarzystwa żadna przykrość nie grozi:  
owieczka niepewnej maści tam się nie dostanie.  
Jest to rodzaj tak zwanych «pokojów umebło-  
wanych», tylko nadszyczą taniach i pod opie-  
ką nie przemysłowców, ale «Chrześcijańskiego  
Towarzystwa kobiet», dbającego o to, aby uła-  
twić kobietom bezdomnym utrzymanie, w mies-

cie drogie, i wyszukać im zajęcia, jeśli która  
z lokatorek życzyć sobie tego będzie.

## Nie tędy droga!

Wiadomo, że przed kilku miesiącami p. Anopow,  
dyrektor wydziału naukowego, z polecenia pana  
ministra skarbu, zwrócił się do p. Kunitzera w Łodzi,  
jako członka zarządu politechniki warszawskiej i  
prezesa łódzkiego oddziału towarzystwa popierania  
rosyjskiego przemysłu i handlu, aby porozumiał się  
z fabrykantami tutejszego okręgu w sprawie przy-  
jmowania ukończonych słuchaczy politechniki. Zda-  
wało się z początku, że każdy przemysłowiec ma  
odpowiedzieć na odnośny kwestyjonyjusz ministe-  
ryalny. Okazało się jednak, że pan minister domaga  
się, aby ta kwestyja szerzej była traktowana. W tym  
celu w gronie dwudziestu fabrykantów obradowano  
niedawno nad tą sprawą. Wypowiedziano tam roz-  
maite poglądy; ostatecznym wynikiem owych narad  
było postanowienie, aby prosić sekcję techniczną  
o wyrażenie swej opinii i ewentualne opracowanie  
regulaminu, któryby określał, w jaki sposób praktyka  
ta ma się odbywać.

Zebrań sekcji technicznej poświęcone tej ważnej  
sprawie odbyło się nareszcie, ale... nie uradono na  
nim nic pozytywnego, nie określonego. Z tej właśnie  
przyczyny kronikarz «Rozwoju» pisze: Kiedy dzięki  
ludziom dobrej woli zjawili się pierwsze u nas  
zastępy zagranicznych rękodzielników fabrykantów  
by położyli podwaliny pod przyszły rozwój naszego  
rodzimego przemysłu, długie lata patrzyliśmy na nich  
obojętnie, aż wyrosły wielkie ogniska przemysłowe,  
przy których dla nas nie znalazło się miejsca. Nic  
nie umiemy, mówiono nam. Nie potraficie obracać  
rożna, by pieczeń nie spaliła się, lecz upiekła. Jeśd  
tylko byście ją chcieli.

Było w tem dużo racji.

Zamiast bowiem stanąć obok rękodzielnika, czy  
fabrykanta zagranicznego i użyć się od niego,  
zmusić go, aby nam wskazał tajniki swej sztuki, pa-  
trzyliśmy na jego pracę obojętnie, nieraz nawet z  
lekceważeniem. Dopiero, kiedy przemysł krajowy  
w obcych rękach wyrósł i spotężniał, zaczęliśmy się  
doń garnąć, nie przynosząc nic, obok chęci do pracy  
i apetytu na grube zarobki.

Powiedziano nam wtedy: ustąpcie na bok, bo nie  
jesteście fachowcami.

Zakrzatnęliśmy się około szkół zawodowych. Po-  
wstały liczne uczelnie w różnych miejscowościach kra-  
ju z politechniką warszawską na czele. Maluczko, a  
pierwszy zastęp dyplomowanych zawodowców za-  
puka do bram i furtok fabrycznych, do drzwi kan-  
torów i gabinetów przemysłowców, wołając wielkim  
głosem:

— Oto wykształciliśmy się zawodowo. Niejeden z  
nas o głodzie i chłódzie przeżywał kursa i nabiedził  
się bardzo zanim doszedł do mety. Dajcież nam  
chlebodajne zajęcie. Wszak rok rocznie sporo takich  
jak my fachowców sprowadzacie z zagranicy!

Jakąż usłyszą odpowiedź? Juz ją usłyszeli:

— Moi panowie. To wszystko czegoście się nauczyli  
jeszcze zamalo, bo teoria bez praktyki jest martwą  
literą. Odbądźcie wprzód praktykę a później po-  
gadamy.

— Praktykę. Słuszne! Ale gdzie?

— Naturalnie w fabrykach i zakładach przemy-  
słowych odpowiednich obranemu zawodowi. Wszak  
fabrykanci łódzcy dopiero przed paru dniami ura-  
dzili, że praktyka jest niezbędnym uzupełnieniem  
teorii, ale czas wakacyjny uważają za nieodpowie-  
dnie do jej odbycia. I słusznie! Należy się wam od-  
poczynek po egzaminach.

— A co jeśd będziemy? Wszakże nie uchwalono nic  
pozytywnego. Sformułowano tylko takie zdanie, że  
praktyka odbywać się winna przed wstąpieniem na  
kursa lub po ich ukończeniu. Wprawdzie w wielu  
zawodowych szkołach zagranicznych i w szkole sży-

garów w Dąbrowie przez cały czas kursów praktyka z teorią idą równolegle, ale my zawsze napotykalimy trudności w tej mierze ze strony fabrykantów. I oto znów kwestyja praktyki jest jeszcze otwartą.

— Cóż my winni, że wy zawsze siodlacie konie, gdy karmić je potrzeba.

O nie, panowie fabrykanci! Nie tędy droga!.. Wyście winni, jeżeli narzekania wasze na brak krajowych sił zawodowych nie były jeno gołosłownym frazesem. Do was należało ułatwić w zakładach waszych praktykę wychowawcom szkół zawodowych. Obmyślić sposób, w jaki praktyka ta odbywać się winna. Wszak od lat już corocznie kwestyja przyjmowania wychowawców szkół zawodowych na praktykę do fabryk i zakładów przemysłowych stawała w porze przedwakacyjnej na porządku dziennym. Oddawna więc powinna była być rozstrzygnięta.

Dziś nie o kwestyję zasadniczą chodzi, lecz o otwarcie na ścieżkę fabryk i zakładów waszych dla praktykantów z dyplomami politechniki, lub świadectwami ukończenia szkół zawodowych. Oni złożyli swoje. Do was więc teraz należy zrobić swoje w praktycznym zastosowaniu, nie w teorii.

## Z Tomaszowa-Rawskiego.

(Kor. «Tygodnia»).

17 Czerwca 1903 r.

Opaczne pojmanie. Śmiałość. Insynuacje wyznaniowe. Myślmy lepiej o lepszym wychowaniu.

Powzięty przez tutejszych robotników projekt zawiązania stowarzyszenia spożywczego wywołał w pewnych sferach silne niezadowolenie a nawet oburzenie. Sfery te, do których zaliczają się nawet niektórzy poważniejsi fabrykanci, wychodząc z punktu swej sympatyj dla drobnych sklepikarzy-żydów, i przewidując pewną konkurencyję ze strony projektowanego sklepu spożywczego—zamiast przyjąć z pomocą swym robotnikom, jak to się dzieje w Łodzi i w innych miastach fabrycznych, oburzają się na śmiałość tych robotników.

Zaiste, godna podziwu śmiałość!—zamiast uprzedzać myśli swoich chlebodawców i nie robić nic takiego, co mogłoby się tym i innym panom niepodobać, oni chcą się stowarzyszać, w celu posiadania dobrego towaru, rzetelnej wagi i dzielenia się zyskiem! To wolno gdzieś indziej—ale w Tomaszowie nazywa się to agitacją przeciwwyznaniową i jest surowo przez pewne sfery potępianem.

Zamiast się zajmować insynuacjami wyznaniowemi, lepiej by było pomyśleć o moralniejszym kierownictwie młodego pokolenia, aby nie wyrastały takie kwiaty, jakich mamy pod dostatkiem: np. od jakiegoś czasu w dniu wtorkowe podczas targu zbiera się banda wyrostków chrześcijan i żydów, w wieku od lat 10 do 18, która systematycznie okrada i ograbia przyje-

dających na targi włościan. W zeszyły wtorek zgrała ta, rozdzielona na części operowała na ulicy Kaliskiej; czynności między sobą równie rozdziałają: jedni zajęci są niby oglądaniem przedmiotów znajdujących się na wozie i targują się, a inni tymczasem z drugiej strony wozu kradną i oddają przedmiot skradziony spółnikom. Choć niejednokrotnie poszkodowany zauważy kradzież i goni złodzieja, ci znikają w sąsiednich domach, jak kamfora. Prawie ani jednego wozu nie przepuszczają, aby czego nie ukraść.

Czyżby nie było na to rady?

Ten.

— „**Niezajęta placówka**”. Pod tym tytułem p. Kossowski w «Ogrodniku Polskim», nawołuje ogrodników do nabywania lub wydzierżawiania od kolonistów, ogrodów dworskich w majątkach parcelujących się—ogrodów skazanych dotąd podczas parcelacji na zupełne zniszczenie, przez pokrajanie ich na działki. Dworem i ogrodem dlatego się dzielą koloniści, że są one dla pojedynczego gospodarza za duże, a dla wspólnego niemi władania kilku gospodarzy nieodpowiednie z powodu mogących się wyradzać ztąd sporów. — Pan Kossowski utrzymuje, że wydzierżawianie sadów dworskich przez kolonistów ogrodnikom, nietylko zabezpieczałoby takowe od zniszczenia, ale mogłoby być przykładem dla włościan intensywności gospodarki ogrodowej i użyteczności rozmaitych, paktowanych przez ogrodników-dzierżawców, inowacyj i ulepszeń.

Projekt zdaniem naszym, byłby bardzo na czasie, zwłaszcza w naszej gubernii, gdzie parcelacja tak olbrzymie przybiera rozmiary, gdyby... gdyby nie to, że jest on możliwy do urzeczywistnienia tylko w wyjątkowych warunkach przy parcelacji majątków położonych w blizkości większych miast; nie wszędzie bowiem znajduje się chętny do wydzierżawienia ogrodu dworskiego ogrodnik—zwłaszcza tam, gdzie rynek zbytu lichej, zbyt oddalony, a drogi przytem komunikacyjne znajdują się w stanie opłakanym. W takich warunkach (a takich jest najwięcej), niezbyt ponętnie przedstawia się finansowa strona tej sprawy dla ogrodnika-dzierżawcy, który wie, jakiego to wielkiego nakładu pracy i kapitału potrzebuje gospodarstwo ogrodowe i jak szerokiej rynków zbytu wymaga, aby się opłaciło wobec takiego nakładu. Wreszcie włościanie nie wydzierżawiają ogrodu za bezcen, jak to czynią dzisiaj więksi posiadacze.

M. D.

## Kronika Piotrkowska.

— W niedzielę, 25 maja (7 czerwca) w wysoce uroczystym dniu urodzin Jego Cesarskiej Mości Najjaśniejszej Pani Aleksandry Teodorówny w piotrkowskim prawosławnym soborze i w świątyniach innych wyznań były odprawione dziękczynne modły. Od rana miasto przyozdobiono flagami, a wieczorem zajaśniała iluminacyja.

— **Procesyje Bożego Ciała.** W zeszlonej dzielnej procesyi brały udział bractwa i duchowieństwo wszystkich kościołów tutejszych. Celebrował ks. kanonik Jankowski, dziekan piotrkowski; prowadzili celebrawsa prezes Płonczyński i radca Dudziński; baldachim niesli członkowie bractwa pp. Mężyński, Stankowski, Zalewski i Krzemieński.

Procesyje czwartkowe zgromadziły również tłumy na ulicach miasta. Procesyja ranna wyszła z kościoła po-Bernardyńskiego; celebrawsa ks. kanonika Sałacińskiego prowadzili urzędnicy kolei pp. Nestorowicz i Stokowski, baldachim niesli pp. Balary, Kühn, Pińko i Rasiński. Wieczorem z kościoła po-Pijarskiego wyszła procesyja ku kościółkowi Panny Maryi. Służbę około celebrawsa, ks. prefekta Szabelskiego i baldachimu pełnili członkowie zgromadzenia kupieckiego pp. Zaleski, Żarski, oraz Borowski, Lissowski, K. Szymański, Pluciński, Soczek i inni. Pomimo niepewnej w tym roku pogody, procesyje w całej oktawie odbyły się zupełnie bez deszczu.

— **Odpust.** W ubiegły piątek przypadł odpust Serca Jezusowego u Pijarów, na który zeszło się b. wiele ludu i duchowieństwa.

— **Na zakończenie** roku szkolnego w szkole Aleksandryjskiej, w sobotę, dnia 20 b. m., ks. prefekt Brylik odbył dla wszystkich uczniów nabożeństwo o 10-ej rano w kościele po-Dominikańskim.

— **Karawany.** Oprócz dawnego karawanu dla dorosłych, przy kościele po-Dominikańskim, sprawiono przy tymże kościele drugi, nowy karawan dla *dzieci i młodzieży*. Opłata, za wynajęcie go, wraz z końmi i usługą, wynosi tylko rb. 5.

— **Egzamina w tutejszem gimnazjum.** Do egzaminów wstępnych przystępowało obecnie: do klasy wstępnej 22 malców, do klasy I — 49. Egzamina dojrzałości w klasie VIII ukończone zostały d. 18 b. m. tj. w ubiegły czwartek. Egzamina poprawkowe i wstępne, powakacyjne, rozpoczną się dnia 20 sierpnia i trwać będą do 28 sierpnia (według nowego stylu). Rozpoczęcie nowego roku szkolnego 29 t. m.

4)

## Papież Leon XIII<sup>ty</sup> jako dyplomata.

(Lekeyja publiczna X. St. Szabelskiego w Piotrkowie w dniu 22 Marca).

(Dokończenie).

Obok wspaniałych fresków Rafaela stanął w Watykanie obraz polaka; tysiące ludzi, rok rocznicę przesuujących się po owych salach, zatrzymywało się będą przed Sobieskim i pytało, dlaczego on tam jest i od kogo? dlaczego ten obraz jest w tej galerii?.. Zaniosła go miłość i wstawiła miłość, którą wyłomaczyć by zdołał każdy z pielgrzymów, mający szczęście brać udział w ostatniej kwietniowej audjencji. A oto słowa samego Papieża: «Polska przypomina nam i wielką sławę i świetność wielką. Pewny byłem, że przed tronem moim ujrzę deputacyję polaków—polaków, którzy sercu mojemu są tak bardzo blizy!.. Powiedzcie wszystkim rodakom, jak serdecznie kocham wasz naród i cenię jego zasługi i wierność».

Korzystając z tysiącznej rocznicy ŚŚ. Cyryla i Metodego, Leon XIII wydał w r. 1881 wspaniałą encyklikę o Sw. Cyrylu i Metodzie, pierwszych Apostołów Słowianoszczyzny. Przemówienie to do innych szeregów Słowian miało tę korzyść, że przywróconą została hierarchija kościelna między Słowianami w Bośni i Hercegowinie, gdzie założono jedno arcybiskupstwo

w Sarajewie i trzy biskupstwa; dalej zawartą została ugoda Papieża z księciem Czarnogórskim Nikitą, ustanawiająca katolickie arcybiskupstwo w Antiwari. Mądrość Leona XIII umiała wyszukać drogi niesienia światła religii nietylko do Persyi, z którą zawiązał stosunki przez życzliwość synów Szacha Nasr-ed-Dina 1884 r.; nie zapominał i o katolikach Chaldejskich. Ich patryjarsze Aboljananowi posłał misyjnarzy Dominikanów, wybranych z pomiędzy najuczestniejszych tego zakonu, którzy teraz w Mossulu nad brzegami Tygru posiadają kwitnące seminaria, do których napływa młodzież ze wszystkich stron Mezopotamii, owej krainy sławnej w starożytności Babilońskiej! Prosił też listownie cesarza Państwa Niebieskiego o opiekę nad katolikami, o wolność wyznania i wymiar sprawiedliwości (1885). Z taką samą prośbą odniósł się do Cesarza (Mikada) Japonii, w której już 1545 r. Sw. Franciszek Ksawery, zwany Apostołem Indyi, rozpoczął posiew wiary Chrystusowej.

W dalekiej Indyi rozjaśnił się horyzont życia kościelnego przyćmiony odszczepieństwem Syromalabarskiem, datującem się od ostatnich lat pontyfikatu Piusa IX i goańskiem, sięgającem jeszcze Grzegorza XVI-go. Leon XIII położył kres urzędowemu istnieniu sekty przez swój konkordat z Portugaliją i organizacyją hierarchicznych stosunków w Indyjach, a zna-

komity wybór dwóch po sobie następujących patryjarchów goańskich, iście apostolskich ks.ks. Vasconcellos i Valente ułatwił pojednanie, w roku zaś zeszyłym zupełne zespolenie z kościołem półmilionowej ludności goańskiej.

Oprócz odezw do Monarchów największych Państw dalekiego wschodu, napisał Leon XIII list do króla Szoa, władcy Gallasów, ulegających zwierzchnictwu króla (Negusa) Abisynii, który zrażony do Europejczyków, zwłaszcza Anglików w celach zaboru wiodących wojnę w górnym Egipcie i Włoch, wdzierających się na wybrzeża morza Czerwonego—zmienił swą przychylność dla misyjnarzy katolickich.

I w Ameryce dyplomatyczna działalność Leona XIII uwydatnia się pięknym rozwojem Kościoła katolickiego. W Ameryce przed 150 laty w narodzie o 3 milionach ludności, liczone do 40 tysięcy katolików, 1 stolice biskupią i jeden kościół, obecnie na 65 milionów jest 10 milionów katolików, 74 stolice biskupie, 14 arcybiskupstw, 8000 księży świeckich, 3000 zakonników, 6000 kościołów, dziesięć uniwersytetów katolickich, 25 seminaryjów duchownych, 82 zakonne. New-York po Wiedniu i Paryżu jest największym katolickim miastem.

Na te więc historycznego obrazu poznajemy charakter dyplomacyi kościoła. Często jednakże gorętsze żywioły obozów katolickich w różnych

— **W gimnazjum Piotrkowskim** w r. b. świadectwa dojrzałości otrzymali: Abramson Borys, Barański Jerzy, Chyrosz Witold, Gelbard Antoni, Gurin Elijasz (medal złoty), Górecki Ignacy, Kozielski Ignacy, Kohn Stanisław, Kępiński Felicyjan (medal złoty), Krzemieniewski Jan, Lewit Feiweł, Litmanowicz Henryk, Paprocki Eugenijusz, Rymaszewski Eugenijusz, Szymański Karol, Szulc August, Wiśniewski Zygmunt (medal srebrny), Zaremba Jan i Zieliński Stefan.

Prócz tego otrzymał świadectwo extern Heller i uczniowie gimnazjum realnych z łacińskiego i greckiego języków: Stanisław Dobrowolski i Szpinak.

— **Ukończyły gimn. żeńskie** w Piotrkowie w r. b. i otrzymały patenty następujące uczennice: Henryka Bald, Zofija Cieszevska (medal złoty), Wanda Dobrowolska, Zofija Karmańska, Stefaniya Kobylńska, Natalija Kołogrirowa, Wienieczystawa Kotyńska, Lidija Kseonofontowa, Melanija Majeran, Anastazyja Neufeld (medal złoty), Klara Nowak, Lucyja Przechadzka, Maryja Pajewska, Aurelija Sikorska (medal złoty), Mieczysława Suchecka, Janina Szuster, Mirla Tenenbaum (medal srebrny) i Eugenija Wasiljewa.

— **Pensyję żeńską** p. H. Domańskiej ukończyły ze świadectwem z 4 klas następujące uczennice: Irena Bernacka (z nagrodą), Borożycz Maryja, Chrystoph Maryja, Falkowska Stefaniya, Hećkówna Jadwiga (nagroda za pilność), Lubodziecka Zofija (nagroda za pilność), Stefanowiczówna Amelija, Wiśniewska Wanda i Wojeńska Antonina.

— **Kursa pedagogiczne** przy Szkole Aleksandryjskiej w Piotrkowie ukończyli w r. b. następujący: Błada Władysław, Braun Zdzisław, Bogdański Fiszer, Dziubałowski Seweryn, Grochulski Władysław, Karbowski Aleksander, Kirkiewicz Nikołaj, Krawczyński Roman, Kuźniak Wacław, Kszak Sender, Lewkowicz Herszlik, Lasecki Franciszek, Mazurowski Józef, Michalski Stanisław, Michalski Feliks, Muszyński Henryk, Miazek Władysław, Niepsuj Leon, Pientka Teodor, Skarbek Edward, Stachlewski Edmund, Strzelezyk Leon, Tarłowski Oskar, Fidala Józef i Szczepaniak Stefan.

— **Aleksandryjską 3-klasową** szkołę miejską ukończyli: Bokalski Wiktor, Czapski Franciszek, Dekont Wiktor, Górnisiewicz Czesław, Karyś Władysław, Karpiński Tadeusz (wzorowo), Krzemiński Izidor, Krzeński Kazimierz, Lidtke Wiktor, Litmanowicz Mordka, Łoźniak Roman, Maier Michał, Majcherski Stanisław, Muznerowski Leon, Orkisz Włady-

slaw, Orłowski Franciszek, Rajln Roman, Strelcow Jan, Tranowski Aleksander, Stachurski Leon, Ursztejn Wilhelm, Walczykowski Aleksander, Walicki Władysław, i Wyszkowski Stefan.

Prócz tego, otrzymali świadectwa externi: Banaszkiwicz Wacław i Szafnicki Maryjan.

— **Prośbę dni szkolnych.** Według dokładnego obliczenia, ilość dni zajęć szkolnych w tutejszym gimnazjum męzkim wyniosła ogółem 160—czyli zaledwie  $\frac{3}{7}$  roku całego.

— **„Krótki rys dziejów piotrkowskiej straży ochotniczej»**, przez członka zarządu tejże straży, p. Konarzewskiego Wincentego, jest na ukończeniu w naszej drukarni; wkrótce ukaże się na widok publiczny.

— **Licytacja** na reparację i przeróbkę tutejszego szpitala S-tej Trójcy odbędzie się w magistracie piotrkowskim dnia 14 lipca n. s. i rozpocznie się od 15,239 rb. 28 kop., in minus. Taka jest suma anszlagowa, postawiona przez specjalistę budowniczego, więc chyba niewiele od niej przyszedłby entrepreneur będzie mógł odstąpić, jeśli ma roboty wykonać sumiennie i z najlepszych możliwie materiałów?

Wogóle, nie rozumiemy systemu licytacji. Polega on na obniżaniu do niemożliwości sum szacunkowych, wyprowadzonych przeciw przez specjalistów-budowniczych lub inżynierów! Jeśli czasem obniżenie to dochodzi niemal do 50%—to jakąż może być wartość całej entrepryzy, na której przecie i przedsiębiorca lwia część chce zarobić?!

— **Kradzieże** w ostatnich czasach znowu się wzmogły w naszym mieście; okradanie spiżarń i piwnic z zapasów żywnościowych, oraz gór i strychów z bielizny wypranej, jest na porządku dziennym wszędzie, a zwłaszcza za obu tunelami drogi żelaznej.

— **Drogowskazy i napisy.** Jadąc szosą od Strykowa do Zgierza, na terytoryjum wsi Skotniki w gminie Łagiewniki, przy szosie, którą przerywa droga przez wspomnianą wieś, stoi odrapany słup z przymocowaną do niego deską, na której trzyma się zaledwie odłamek metalowej tablicy, świadczący, że niegdyś był tu drogowskaz. Jeżeli wszystkie drogowskazy są w takim stanie w powiecie łódzkim, to jakąż one korzyść mogą mieć dla przejezdnych i przechodniów?

Wjchawszy za to na terytoryjum powiatu brzezińskiego, spostrzegamy zupełnie co inne: go w Strykowie np., w gminie Dobra, przy tejże szosie, mamy słup z nową na nim tablicą i napisami w dwu językach; to samo przed domem sołtysa. Jadąc dalej w stronę Brzezin, spotykamy przy drogach i w każdej wsi dro-

gowskazy w takim samym stanie jak w Strykowie, co należy policzyć na karb zamiłowania porządku przez naczelnika miejscowego powiatu, który pod tym względem dobrze pilnuje wójtów.

Jak wiadomo, co do drogowskazów w Królestwie Polskiem dotąd niema pożądaney jednostajności: w jednej miejscowości mamy drogowskazy w dwu językach, w drugich tylko w jednym. Otóż należy zaznaczyć, że w 1898 roku zmarły Generał-Gubernator Książę Imiretyński wydał okólnik do władz, by wszystkie tablice i drogowskazy w kraju—stosownie do rozporządzenia b. Głównego Dyrektora przydującego w Rządzącej Komisji Spraw Wewnętrznych i Duchownych i Narodowego Oświecenia z 28 czerwca (10 lipca) 1835 roku—były w dwu językach, t. j. rosyjskim i polskim.

To samo dotyczy i napisów na tablicach przed mieszkaniami sołtysów. Stosownie jednak do Najwyższego Ukazu z 1864 roku o urządzeniu włościan, urzędnicy wsi nazywają się tak po rosyjsku jak i po polsku «sołtysami»; jakoż na znakach, przysługujących im z mocy tegoż Ukazu, które noszą przy spełnianiu służby, jest wyraźny napis po rosyjsku i po polsku: «sołtys». Słowo zaś «sotskij» pochodzi od sotni (setki), gdyż w Rosyi, we wsiach gdzie dymów jest po kilkaset, na każdą setkę jest urzędnik wiejski, tak zwany «sotskij»; stosowanie zatem tej nazwy u nas jest niewłaściwe, gdyż wsi mających więcej ponad 100 gospodarzy jest bardzo mało. *Podróżny.*

— **We wsi Kamyk**, gm. Dąbrowy Rusieckie pow. łaskiego, własności p. Ignacego Szaniawskiego, w dniu 4 b. m. o godz. 10 $\frac{1}{2}$  wieczorem wybuchł pożar, podczas którego spalił się dominialny budynek dla służby, składający się z 12 stancji i ośm gospodarstw włościańskich. Pożar wybuchł z wzmiankowanego budynku, z niezamieszkałej w nim stancji, i z błyskawiczną szybkością przeniósł się na sąsiednie osady włościańskie. O jakimkolwiek ratunku na razie mowy być nie mogło, gdyż ogień objął w jednej chwili wszystkie zabudowania, a zupełny brak wody uniemożliwił wszelką akcyję. To też cudem niemal udało się powstrzymać dalszy postęp pożaru, przez rozebranie części dachu tlejącego już domu. Na ratunek pospieszili prawie wszyscy sąsiedzi; jeden z pierwszych przybył z sikawką p. Stanisław Kozarski wł. dóbr Głuchów, który wielce przyczynił się do umiejscowienia pożaru. W bardzo niedługim czasie, bo zaledwie w półtorej godziny, przybyła po bardzo złej drodze świeżo zorganizowana straż ogniowa ochotnicza z oddalonej o dwie mile osady Osaków

krajach zwracają się przeciw Stolicy Apostolskiej z zarzutami zbytniej miękkości i szkodliwego dyplomatyżowania. Ileż to razy, nawet nieustraszone i nieogładające się na nic Pius IX spotykał się z podobnym zarzutem, a Leonowi XIII niejedną gotów był grozić karą Bożą, kiedy rozpoczął doniosłe dzieło odłączenia katolicyzmu od politycznych stronnictw i sekt, od monarchizmu we Francyi i od karlizmu w Hiszpanii, lub gdy w innych krajach, dla ochrony ważniejszych kwestyj i dla wyższych celów, czynił niezbędne ustępstwa w szczegółach. Zarzuty i urazy podobne wypływają prosto z nieporozumienia. Inna jest rola stronnictwa politycznego, inna—kościół. Stronnictwo idzie w wir walki, nieraz z heroizmem; w walce tej jednak, pomimo olbrzymich zasług, naraża się i na ujemne skutki, jakie pociąga za sobą roznamiętnienie i obniżenie ducha wśród poziomych zawikłań i stosunku z poziomymi ludźmi. Walka taka jest konieczna, zasługa waleczących wielka; kościół ją uznaje i błogosławi—sam jednak schodzić w arenę zapasów nie może, zbyt jest na to wysoki i święty, a przytem «Roma patiens, quia aeterna». Kościół ogarnia daleko szersze widnokręgi, niż to mogą pojedyncze pokolenia i dlatego, choć z boleścią, jednak spokojniej patrzy na chwilowe straty i krzywdy i napaści. Ci więc, którzy chcieli by użyć go za narzędzie dla przemijających

walk, choćby najsluszniejszych, muszą się zawiść i zawodzić się zawsze.

Iluż to Irydyonów próbowało zaprzędnąć do własnego rydwanu Wiktorów—i zawsze nadaremnie! Bo właśnie dlatego Rzym zwyciężyła, że walczy tylko o wieczne zasady, a do powszednich walk się nie zniża. Nie znaczy to, aby był dla nich obojętny, aby lekcewał cierpienia wiernych i ciosy prześladowców, aby pierwszym odmawiał pomocy i nie umiał w sprzyjających warunkach przeciwdziałać knowaniom drugich. Ale pozbawiony materialnej potęgi, czyż może odpowiadać za przemoc i gwałt bezowocnymi protestami i demonstracyjami? Milczy i czeka, dlatego, że wieczny; ale zarazem pokolenia we wszelkich warunkach swego bytu ściśle z kościołem zjednoczone z tej Jego wieczystej potęgi i mistycznej siły czerpią moc i otuchę, stają się jak Kościół niespożytemi i niezwyciężonymi.

W historii Kościoła wspaniale będzie się wydawać schyłek XIX wieku, a w nim Leon XIII. Z jednej strony burzenie Kościoła, nie ogniem i mieczem, ale połączeniem siłami rewolucyj, prasy i literatury, namiętne, przebiegłe i powszechne jak nigdy, stosowane systematycznie w celu dezorganizacyi kościoła i jego chemicznego rozkładu w umysłach. Po drugiej stronie, w bezbronności zupełnej, bez żadnej broni świeckiej i fizycznej obro-

na na wszystkich punktach i polach, także zjednoczona, silna i powszechna, kierowana wielkim umysłem Papieża - dyplomaty, wysoko wznoszącego prawdę nauki kościoła, którą wielkim umysłem i wzniosłym sercem w Encyklikach swoich przypomina, praktycznie i zasadniczo zastosowuje do wszelkich kwestyj bieżących, do wszystkich potrzeb życia naszego czasu, do wszelkich okoliczności.

Po wydaniu pierwszej najogólniejszej encykliki (Inscrutabili), przychodzi w następnej (quod Apostolici Muneris) 28 grudnia 1878 r. kwestyja socjalizmu, anarchii, jako jego skutku i związku z potępieniem sektami. «Arcanum Divinae Sapientiae Concilium», w dalszych 1880 r. zajmuje się podporą społeczeństwa, małżeństwem, jego charakterem religijnym, cywilnymi ślubami i rozwodami. «Diuturnum illud» (29 czer. 1881 r.) zwraca się do panujących, przypomina im obowiązki i domaczy, czem im samym grozić może społeczeństwo wychowane w negacyi Boga i Kościoła. «Nobilissima Gallorum gens» 1884 r. ma niby Francję za przedmiot, ale każdemu narodowi, czy społeczeństwu przypomina jego obowiązek względem świeckiej zwierzchności. O wolnomularstwie mówi w «Humanum genus» 20 kwiet. 1884 r. «Immortali Dei» wyklada wprost i gruntownie początek i prawo władzy, wzajemny stosunek Kościoła i Państwa. O zagadce ludzkiej wolności (Liber-

gub. kaliskiej. Straż ta, gdyby nie *zupełny brak wody*, byłaby mogła dużo jeszcze uratować. — Najwięcej strat poniosła służba dworska; biedakom tym spaliło się prawie wszystko, gdyż z przyczyny wadliwej budowy korytarzy i braku polep, prawie nie z gorejącego budynku nie uratowali. Spalone budynki asekurowane były na 3700 rb. K.

— **Pożar.** W dniu 15-ym b. m., o godzinie 10 wieczór, we wsi Popierze gminy Szydłów w pow. piotrkowskim, z niewiadomej przyczyny spaliły się zabudowania kolonisty Niemca Witlanda: stodoła obora i stajnia; dom zaś mieszkalny w znacznej części uratowany został przez energicznego rządcę z Grabicy p. Kielmana, który z sikawką i ludźmi przybył na miejsce pożaru w pół godziny pomimo odległości wiorst 4. Przykrego jednak doznał wrażenia młody człowiek, kiedy miejscowi mieszkańcy, sąsiedzi-kolonisci kategorycznie odmówili pomocy przy ratowaniu.

— **Urodzaje** w powiecie noworadomskim wogóle przedstawiają się dobrze, szczególnie żyta i owsy; jęczmiona cokolwiek słabsze. Kartofle jednak nie rokują dobrego plonu; wskutek nadmiernej wilgoci w wielu miejscach dwa razy były sadzone i ucierniały też w zaprzestym tygodniu od przymrozków nocnych, które powarzyły nać. Trawy na łąkach bardzo dobre, koszenie w całej pełni, lecz ciągle deszcze nie pozwalają wysuszyć siana i koniczyn.

— **Na wystawie koni w Warszawie** z naszej gubernii reprezentowane były tylko trzy stajnie, znane oddawna w kraju, a mianowicie: Ks. Lubomirskich z Kruszyny, p. Adama Michalskiego z Borowna i p. Michała Rogowskiego z Dąbrów Rusieckich. Opisując okazów wystawionych przez powyższych właścicieli nie będziemy, ograniczając się jedynie wzmianką, że były piękne, wyróżnione przez sędziów i nagrodzone. Nie możemy jednak nie zwrócić się z zapytaniem do wielu naszych panów obywateli, właścicieli pięknych i jednolitego typu koni, dlaczego nie przyjęli udziału w Warszawskiej wystawie. Jesteśmy pewni, że takie konie jak pp. Miniszewskiego z Witowa, Bronikowskiego z Mierzyna, Otockiego z Korczewa, R. Turboyskiego ze Szczukocic, Przeradzkiego z Korkowa i wielu innych, nie ustąpiłyby pierwszeństwa okazom tak licznie reprezentowanym z gub. lubelskiej, radomskiej i siedleckiej.

Dlaczego chować pod korcem to, co jest dobre i piękne i stanowi owoc długoletniej i umiejętnej pracy? G.

— **Mucha heska.** Z pow. radomskiego donoszą nam, że ukazała się tam w zbożach mucha heska.

tas z 20 czer. 1888 r.) O życiu chrześcijańskim (Exeunto jam anno z 25 grud. 1888 r.) lub też o najważniejszych obowiązkach chrześcijańskiego obywatela (Sapientiae christiane 10 stycz. 1890 r.) O Chrześcijańskiej demokracji (Graves de communi 18 stycz. 1901 r.) «Rerum novarum» wreszcie mówi o tej najboleśniejszej i najgwałtowniejszej sprawie naszego czasu, de conditione opificum. Ostatnie dwie encykliki wprawiają w zdumienie. «Rerum novarum» nawet przez wrogów kościoła zwana jest «magna charta» stanu roboczego.

Wszystkie encykliki ujawniają również umysł głębokiego filozofa w Leonie XIII. Naturalnie encyklika jako wyraz niemylnego apostołskiego nauczycielstwa, nadająca konkluzjom swoim formę teologiczną, nie jest i nie może być traktatem filozoficznym; motywa jednak jej i dowody czerpane być mogą z dziedziny filozofii, a odpowiednio do psychologii pisarza ton dyskusji, argumentacji, tło wreszcie społeczno-etyczne, na którym zjawia się kwestyja, również mogą przybierać barwę filozoficzną. I to uwydatnia się we wszystkich ważniejszych encyklikach Leona XIII; dlatego też słusznie utrzymuje ks. Dr. Pawlicki, że bez trudu można zebrać w ponętą całość ową sumę twierdzeń filozoficznych, rozsypanych hojną ręką, jak lśniące perły, po tych artystycznie wy-

— **Lista kandydatów na sędziów gminnych** w pow. częstochowskim: I) w gminie Lipie: Antoni Urlik; II) w gminie Panki: Józef Saboczyński; III) w gminie Opatów: Jakób Szańcer, Antoni Biernacki i Kazimierz Szaraniec.

— **Pierwszy pociąg.** Dnia 13 b. m., o godzinie 7<sup>1/2</sup> wyruszył pierwszy pociąg kolei obwodowej Łódzkiej, oddany do publicznego użytku.

— **Dywidenda** kolei Fabryczno-Łódzkiej za ubiegły rok wynosi 24 rb. od akcyi sturublowej. Dywidenda wspaniała — ale za to uposażenie służby i urzędników bardzo marnie.

— **Dobry projekt.** Lekarz szpitala Towarzystwa Górniczo-Przemysłowego «Saturn» p. Z. Paderewski, proponuje w Łódzkiem «Czasopiśmie lekarskiem», aby lekarze prowincjonalni, a zwłaszcza ordynatorowie szpitali, zapraszali na wakacje letnie studentów, którzy ukończyli V kurs medycyny, w charakterze swych pomocników.

— **Bocznicą.** Wkrótce kilka zakładów fabrycznych i kopalnianych w okolicy Będzina i Sosnowca położonych, a nieco dalej od tych miejscowości oddalonych — ma się połączyć bocznicą kolejową, z główną linią drogi żelaznej. Bocznicą ma prowadzić do stacji Zabkowice.

— **Ogólne zebranie** akcyjnarystów Towarzystwa Górniczo-Przemysłowego «Saturn» odbędzie się w Łodzi dnia 8 lipca w lokalu zarządu przy ul. Spacerowej № 17.

— **Prezydent Sosnowca** zawiadomił właścicieli domów, że ze sprawozdań komisji sanitarnych doszedł do wniosku, iż całe miasto znajduje się w tak opłakanym stanie pod względem sanitarnym, że komisya absolutnie nie ma możności kontynuować swojej pracy; żąda przeto energicznie, aby wszystkie domy przyprowadzono najpóźniej w ciągu dwóch tygodni do porządku, oczyszczono ustępy i t. p.

— **Dyrektor szkoły realnej** w Sosnowcu zawiadamia uczniów, którzy otrzymali poprawki, że stosownie do otrzymanego rozporządzenia od kuratora warszawskiego okręgu naukowego, mimo otrzymane urlopy do 29-go sierpnia, uczniowie ci powinni już być w Sosnowcu 20 sierpnia, w którym to dniu rozpoczną się powyższe egzaminy.

— **Niepoprawni.** Czytamy w «Kur. Codz.»: Tylokrotne nawoływania prasy w kwestyi możliwego ograniczenia przejazdów do Katowic widocznie nie skutkują i amatorzy pruskich towarów, kąpieli i t. d. narażani są na przykrości. Kilka tygodni temu restaurator sosnowiecki p. Sz. wraz z jednym z przemysłowców p. L. pojechali (jak zwykle co tydzień) do Katowic. W restauracyi, do której zaszli

podano rybę zamiast na masło, na margarynie; gdy p. Sz. zwrócił się do właściciela z uwagą, tenże odpowiedział grubiańsko i wywołał głośną awanturę, starając się wypchnąć przyjezdnych gości. Nadeszła policya, spisała protokół. Sprytny gospodarz, któremu groziła surowa kara za użycie margaryny zamiast masła, sprzątnął copędzej dowody swej winy i oskarżył przed policyją pp. Sz. i L. o najście mieszkania. Przed tygodniem p. Sz. udał się znowu do Katowic po zakupy. Na dworcu policyjant poprosił p. Sz. o połatygowanie się z nim do sędziego śledczego, a gdy Sz. odmówił, formalnie go zaaresztowano. P. Sz. musiał złożyć, do czasu rozstrzygnięcia sprawy przed sąd tamtejszy, kaucyję w sumie 300 marek.

✠ **Ś. p. Jan Świdwiński**, student uniwersytetu warszawskiego, zmarł w Piotrkowie d. 18 b. m. w wieku lat 23. Ś. p. Jan zmarł po długich i bardzo ciężkich cierpieniach. Niezwykle zdolny, gorącym sercem i szlachetnym charakterem zdobył sobie szczerą szacunok wśród kolegów i tych, co go bliżej znali; zostawia też po sobie szczerą żal, że nie dał mu być użytkowacem sił młodzieńczych — i że musiał tak zawczasie zejść do mogiły.

✠ **Ś. p. Józefa Mianowska**, wdowa po b. inspektorze lekarskim naszej gubernii, po kilkoletniej, ciężkiej bardzo chorobie zmarła d. 16 b. m. w Rożenku, w domu córki swojej. — Ś. p. Józefa przyjmowała niegdyś czynny udział w umysłowym i społecznym życiu Piotrkowa. Niespożyta zdawało się energija i gorącym sercem ogarniała ona nie tylko najbliższych, ale i każdą ludzką niedolę, na którą zawsze prawie umiała znaleźć skuteczne lekarstwo. Wiele też serc wdzięcznych oplakuje dziś śmierć zacnej kobiety.

#### Na fundacyę imienia BOLESŁAWA PRUSA

Wł. Dąbrowski adwokat przysięgły rb. 3.  
Pisarz gminny rb. 10.  
Wł. Zaremba z Dziwli rb. 3.  
Wł. Ottowie rb. 5.  
S. Skarbiński, inżynier rb. 25.

(łącznie z poprzedniami ofiarami rb. 86.50.)

— **Z powodu kończącego się kwartału, uprzejmie prosimy Sz. prenumeratorów o wczesne nadsyłanie przedpłaty na czas dalszy, a niektórych o łaskawe uregulowanie dotychczasowej należności.**

konanych publikacyjach; a złożyłby się idealny system nauk polityczno-socyalnych.

Łódź Piotrowa, Kościół Boży, wpływa na bystre fale nowego wieku. U jej steru czuwa ten sam, który nią u schyłku ubiegłego sterczał. Stary już bardzo, życia ma rok dziewięćdziesiąty czwarty, a 25 swego Papiestwa. Od dawna, rok rocznie, po kilka razy do roku mówi i gloszą, że on już gaśnie, już dogorywa. Za każdym razem przekonują się, że to nieprawda: Leon XIII żyje, nie upada pod ciężarem prac i trosk, «umysł nie stępsiał i serce nie zgaśło». Stoi On nad nami, nad Światem całym, zdziwionym Jego długowiecznością, górujący nad wszystkimi, jaśniejący i rozjaśniający tem światłem, które w nim jest i z niego bije. Stoi Starzec Wielki, obleczone z woli Bożej dostojnością najwyższej powagi moralnej, oraz władzy sięgającej w zaświaty. Cwierć już stulecia dźwiga na wątłej swej postaci obrzymi symbol Opoki Piotrowej, zda się niespożyty jak ona, bezbronny a potężny cały jak ona — zda się jak ona z ducha i objawienia.

Lumen de coelo — Światło Boże — krzewił po ziemi Leon XIII. Nietylko z pochodnią w ręku św. Tomasza z Akwinu krzewił je w dziedzinie zagadnień wiary i moralności, prostując i oświetlając z wyżyn posłannictwa swego i dogmatycznej prawomocności drogi otwarte na wieczność, przed duszą naszą bezśmiertną.

Światło Boże rzucił niestrudzoną dłonią we wszystkie stosunki międzyludzkie, doczesne, przystosowując instytucyę odwieczną do kultury nowożytnej i korzystając z tej kultury dla ugruntowania i zwiększenia swojej potęgi.

Jeżeli w tem długim życiu, w tej zdumiewającej wytrzymałości ciała a czerstwości ducha, niema wprost doraźnego cudu, to jest w każdym razie wyjątek od zwykłych praw ludzkiej natury i życia. Zkąd ten wyjątek i dlaczego? Nie jest On przypadkowym: Leon XIII nie sam się trzyma przy siłach i życiu, trzyma Go Bóg swoją wolą, a cud czy wyjątek, zawsze to zrządzenie tej Woli, która wie dlaczego, wie na co jej ten Starzec potrzebny.

A na zakończenie chcę symbolu! Oto w dniu jubileusza Leon XIII błogosławieństwem «Urbi et Orbi» objął wszystko i wszystkich.

Hold więc wielkiemu Leonowi XIII taktowi, rozumowi i sercu.

Z DAŁSZYCH STRON.

✠ Zmarł w Warszawie dnia 14 czerwca jeden z najznakomitszych językoznawców i etnografów naszych, prezes Kasy Literackiej, **ś. p. Jan Karłowicz**, w wieku lat 67. Zmarły był redaktorem kwartalnika «Wisła», współredaktorem «Słownika języka polskiego», współpracownikiem «Pamiętnika fizyograficznego», autorem «Słownika gwar polskich», wydanym w Krakowie i wielu innych prac w tym kierunku. W Janie Karłowiczu świat naukowy polski traci jednego z najdzielniejszych, prawdziwą chlubę przynoszących mu przedstawicieli. Wiekuista cześć Jego pamięci!

— **W Miechowie** ma być zorganizowana pierwsza w kraju wystawa włościańska, z inicjatywy Kieleckiego Towarzystwa Rolniczego, które powzięło chwalebny projekt zorganizowania takich wystaw powiatowych w całej gubernii kieleckiej. Oprócz subwencji 500 rublowej, Towarzystwo wyznaczyło 250 rb. na nagrody; nadto, wystawa miechowska otrzymuje 500 rb. zapomogi od małorolnych gospodarzy miechowskich i 400 rub. od Tow. Wycieczek Konnych; rada zaś Towarzystwa wystąpiła do ministerjum rolnictwa z prośbą o wyznaczenie medali, oraz pewnego funduszu na nagrody, w przedmiotach użytku rolnego.

— **Ziemianie** powiatu Ciechanowskiego (w g. Płockiej) postanowili założyć wspólnymi siłami *współkę mleczną*, której siedziskiem będzie prawdopodobnie Opinogóra hr. Krasińskiego.

— **W Lublinie**, prezesem dyr. Szcz. T. Kr. Z-go po zmarłym ś. p. Eustachym Świeżawskim, został wybrany p. Władysław Gorzkowski, właściciel dóbr Ujazdów.

— **Grupa płocka ziemian** otrzyma od War. Tow. Ubezpieczeń (dzięki wyjątkowo małym pogorzelnom w r. z.) zwrot 28% wniesionych

składek. Nadto uczestnicy grupy będą na przyszłość płacili od ruchomości rolnych o 15%, a od budowli o 25% mniej niż dotychczas, niezależnie od zwrotów, jakie im po zamknięciu każdorocznego rachunku z udziału w zyskach przyspaść mogą.

— **W sam dzień zjazdu** b. Szkoły Głównej, tj. 6 b. m., zmarł w Malczewie pod Radomiem jeden z jej wychowanców, ś. p. Franciszek Kuźnicki, który, jak wielu z tej generacji, oprócz rozlicznych zajęć obowiązkowych, złączonych z swem powołaniem, nie zapominał i o pracy publicystycznej, zasilając swemi artykułami nietylko miejscową «Gazetę Radomską» ale i prasę warszawską. Zmarły był sędzią gminnym, delegatem taksowym, a nadto, przyjmował udział czynny w rozwoju różnych miejscowych instytucyj. Liczył lat 58.

— **W Koziegłówkach** w gub. kieleckiej, rozpoczęto budowę kościoła parafjalnego, która ma kosztować z górą 56,000 rb. Na pokrycie tej sumy parafjanie mają złożyć w ciągu lat sześciu 30,000 rb. Reszta ma być zebrana z ofiar dobrowolnych.

— **Najwyższe zezwolenie.** Nastąpiło Najwyższe zezwolenie na oddanie gmachu i należącego do niego budynków zniesionego klasztoru Norbertanek w Czerwińsku pod zarząd i władanie władzy dyjecezyjalnej płockiej, dla urzędzenia tam letniej rezydencji biskupa i na pobyt alumnów seminarjum w czasie lata.

— **Dla turystów.** Turycyści udający się do Płocka, nie będą mogli w tym roku z powodu przebudowy kościoła katedralnego widzieć, ani kaplicy z grobami królów, ani skarbcza kościelnego.

— **Z Ciechocinka.** Od 21 maja do 9 czerwca włącznie w Ciechocińskim Zakładzie Kąpielowo-Zdrojowym zapisało się na kurację 1340 osób dorosłych i 930 dzieci. Ogółem więcej

niż do owego czasu w roku ubiegłym o 573 osoby. Z opłaty kurtaksy wpłynęło 5995 rub. 25 kop. i ze sprzedaży biletów na kąpiele 10090 rub. 75 kop. Ogółem osiągnięto więcej niż w roku ubiegłym o 5132 rub. 90 kop.

— **Przełożeni warszawskich szkół** realnych sześćo-klasowych wnieśli do kuratora warszawskiego okręgu naukowego podania o udzielenie praw rządowych powyższym zakładom szkolnym. Udzielenie tych praw pociąga za sobą wyznaczenie przez rządową władzę naukową nietylko dyrektora i inspektora; bowiem wybór i nominacja nauczycieli do zreformowanych w ten sposób szkół będą zależne również od władzy naukowej. Dotychczasowi przełożeni będą jedynie «założycielami», bez prawa głosu w sprawie kierownictwa w nauczaniu i wychowaniu młodzieży.

— **Z Krakowa.** Na przyszły rok akademicki uniwersytet Jagielloński wybrał rektorem prof. Michała Bobrzyńskiego.

Rozkład Letni pociągów na stacji Piotrków od 1 maja 1903 r.

Odchodzą z Piotrkowa:

Do Granicy i Sosnowca	Do Warszawy
2 m. 41 w nocy kuryjer.	3 m. 5 w nocy kuryjer.
4 m. 24 w nocy osobowy	5 m. 7 w nocy osobowy
9 m. 29 rano pocztowy	6 m. 20 rano osobowy
12 m. 35 po poł. osobowy	8 m. 19 rano osobowy
3 m. 15 po poł. osobowy	11 m. 3 rano osobowy
5 m. 4 po poł. pospiesz.	1 m. 32 po poł. pospiesz.
6 m. 25 po poł. osobowy	6 m. 2 wiecz. pocztowy
9 m. 47 wiecz. osobowy do Częstochowy	7 m. 56 wiecz. osobowy

Przychodzą do Piotrkowa:

Z Granicy i Sosnowca	Z Warszawy
12 m. 30 w nocy osobowy	11 m. 27 w nocy osobowy

O G Ł O S Z E N I A

Administracja Walcowni Miedzi

„KONIECPOL”

w Koniecpolu st. poczt. i tel. gub. Piotrkowska poleca:

- Blachę miedzianą do krycia dachów i wież kościelnych.
- Blachę miedzianą normalną, wymiarową i denka do wyrobów kotlarskich.
- Blachę miedzianą szablonową wszelkich fasonów do robót blacharskich.
- Kupujemy starą blachę miedzianą z dachów, stare aparaty gorzelnicze i cukrownicze, rury miedziane, kotły i t. p. wszelkie zużyte przedmioty miedziane. (12—2—6)

ROZKŁAD

tymczasowego ruchu osobowo-towarowych pociągów od dnia 17 Maja 1903 roku na Drodze Żelaznej Wązkotorowej Piotrków-Sulejów.

№ 1	№ 3	№ 5	№ 7	NAZWA STACJI	№ 2	№ 4	№ 6	№ 8
g. m.	g. m.	g. m.	g. m.		g. m.	g. m.	g. m.	g. m.
6 —	10 30	3 15	6 20	odch. St. Piotrków przych.	9 16	1 46	6 7	9 11
6 9	10 39	3 24	6 29	szosa Milejowska	9 7	1 37	5 58	9 2
6 18	10 48	3 33	6 38	Starostwo	8 58	1 28	5 49	8 53
6 25	10 55	3 40	6 45	rozjazd Bugaj	8 51	1 21	5 42	8 46
6 40	11 10	3 55	7 —	„ Uszczyn	8 36	1 6	5 27	8 31
7 2	11 32	4 17	7 22	„ Przyglów	8 14	12 44	5 4	8 9
7 16	11 46	4 31	7 36	przych. St. Sulejów odch.	8 —	12 30	4 50	7 55

Godziny podkreślone oznaczają czas od godziny 6-jej wieczór.

Dyrektor Drogi St. Psarski.



Nie potrzeba mieszkać w Warszawie!!!

ażeby zaopatrywać się tanio w dobre i niezbędne przedmioty, albowiem przesyłka pocztowa skutecznia się na koszt firmy czyli bezpłatnie, za zaliczeniem pocztowem, a na żądanie wysła się cenniki ilustrowane z wszelkimi wskazówkami gratis, na każdy z niżej wymienionych przedmiotów z zakładów Juljana Drehera w Warszawie, Szpitalna № 6, jako to: Pince-nez i Okulary w różnych gatunkach z wzmocniającymi i konserwującymi szklami achromatycznymi od rb. 1 do rb. 25, Lornetki damskie od rb. 1.50, teatralne od rb. 2.50 do rb. 150, Lupy, Lunety, Latarki czarnoksiężkie, Rajscajgi, Wasserwagi, Miary tasnowe i drewniane, Aparaty fotograficzne od rub. 1 do rub. 75 oraz wszelkie przybory jako to: klisze, błonki, papiery, chemikalija i t. d. Tamże wielki wybór bandaży rupturowych różnych gatunków z gumowemi pelotami oraz bez sprężyn, nie ugniatające i nie tamujące ruchów, Pasy brzusne i pępkowe, Gorsety prostujące, Pończochy elastyczne przeciw rozciągnięciu żył, Wyprawy połogowe, Pasy damskie (menstrualne), Termometry lekarskie i inne, Katetery wszystkich gatunków, Irrygatory, Suspensoryja, Szprycki, Środki ochronne (Preservatifs) gumowe i pęcherzowe (nowości) Pessarja, Gąbeczki zabezpieczające oraz wszelkie wyroby gumowe. (10—9)

UWAGA. Na każdy z powyższych przedmiotów wysła się oddzielny cennik.

Droga Żelazna Warszawsko-Wiedeńska

podaje do wiadomości publicznej, że w dniu 10 (23) Września r. b. o godzinie 11 rano odbędzie się sprzedaż przez licytację publiczną transportu 610 pudów otrąb, za frachtem Ekaterinosław-Sosnowiec za № 32902 z dnia 30 marca r. b., wysłanego przez Hofanowicza. (3—3)

DUŻY, PIĘKNY PORTRET

obrońcy Jasnej-Góry od Szwedów księdza Aug. Kordeckiego bezpłatnie otrzymują prenumeratoremie «Dzwonka Częstochowskiego». W roku bieżącym w «Dzwonku Częstochowskim» między innemi drukują się równocześnie: «Ilustrowane dzieje klasztoru Jasnogórskiego», «Żywot ks. Kordeckiego» i «Historja Kościoła S-go Rzymsko-Katolickiego w obrazach i życiorysach» z ilustracyjami. Prenumerata «Dzwonka Częstochowskiego» wynosi na kwartał z przesyłką pocztową 1 rubla. Bez przesyłki pocztowej 75 kop. w Warszawie w Składzie na ul. Żorawiej № 18 i w Łodzi u W-go Welmana róg ul. Przejazd i Przędzalnianej № 2. Tom okazowy na żądanie wysła się bezpłatnie. ADRES: Redakcja «Dzwonka Częstochowskiego», Częstochowa, pod Jasną-Górą.

## O J C I O W

## Zakład Lecznicy dla chorych nerwowych.

Scisły internat cały rok otwarty, dwóch stałych lekarzy. Wodolecznictwo, gabinet elektryczny, mechanoterapia, gimnastyka, wody mineralne. Poczta i telegraf na miejscu. Odległość od Olkusa, stacji kolei Iwanga-Dąbrowskiej 20 wiorst. Umysłowo chorych Lecznica nie przyjmuje. (4-3)  
(W. B. O. 3317) Dyrektor Zakładu D-r St. NIEDZIELSKI.

SANATORYJUM I ZAKŁAD WODOLECZNICZY  
BYSTRA obok BIELSKA

SZLĄŻEK AUSTRYJACKI.

Kąpiele słoneczne, powietrzne i świetlne.

(L. i E. M. 100220)

(15-4)

## Fabryka wyrobów betonowych i mozaiki

## MAURYCEGO WIENERA

w Piotrkowie,

Bykowskie-Przedmieście, dom własny,

wyrabia: dachówkę, rury kanalizacyjne, płyty do trotuarów, schody mozaikowe, parapety do okien, płytki kolorowe do kuchni i sieni—słowem wszystko w zakresie robót betonowych i mozaikowych.

Ceny umiarkowane.

(6-3)

WAŻNE DLA PAŃ I DLA PANÓW!



zwracać uwagę na podpis i na markę ochronną za № 3717. BOROXYL.

Płyn do utrzymania twarzy w ciągłej odporności przeciw wszelkim atmosferycznym i innym zewnętrznym szkodliwym wpływom. Przyjemnie chłodzi i odświeża twarz, nadając cerze delikatną matową białość. Główny skład w aptece F. Zamenhofa w Warszawie, plac Żelaznej Bramy 8, oraz we wszystkich znaczących składach apt. i perfumeryjach.

Cena flakonu 60 kop.

Wysyłka za zaliczeniem (najmniej trzy flakony).—W Piotrkowie stale do nabycia w aptece W-go Szumachera, dawniej W-go Wichrowskiego.—Żądać wszędzie. (20-14)

## W Zakopanem

willa «Piotrkowianka» przygotowała pokoje wygodne. Życie wykwiłtne i obfite, położenie zdrowotne.—Ceny umiarkowane.

(10-9)

W. SEEGERA  
FARBA DO WŁOSÓW

barwi wiernie i prędko w kolorach czarnym, brunet i blond. Użycie takowej polega na zwyczajnym czesaniu włosów grzebieniem umaczanym w farbę.

Nieszkodliwość potwierdzona

przez Warszaw. Radę Lekarską za № 3992.

Skład główny: W. SEEGER—Warszawa, Złota 20.

W Piotrkowie do nabycia w składach aptecznych pp. J. Żarskiego i R. Borowski.

(10-2-9)

Cena za flakon 2 rb. 1/2 fl. 1 rb. 25 k.

## Mieszkanie

KAWALERSKIE,

2 pokoje, przedpokój na I piętrze w Hotelu Krakowskim, jest do wynajęcia od 1 Lipca. (3-1)

Do dzisiejszego numeru dołącza się arkusz 16 powieści p. t.

«CZARNA GODZINA».

## ! Bufety!

do wdzierżawienia na Drodze Żelaznej Wązkotorowej Piotrków-Sulejów od 1 Lipca r. b. Oferty przyjmuje biuro, warunki dzierżawy do przejżenia tamże, w dni powszednie od 3-ej do 5-ej po południu, do dnia 25 Czerwca 1903 r. Biuro kolei dom W-go Bartenbacha, aleja Aleksandryjska.

(2-2)

Zarząd D. Ż. P.-S.

## Droga Żelazna Warszawsko-Wiedeńska

podaje do wiadomości ogólnej, że na stacji Piotrków 12 (25) Września 1903 r. o godzinie 11 rano odbędzie się **sprzedaż przez publiczną licytację** następujących towarów, które nie zostały odebrane przez odbiorców: **750 pudów kamienia wapiennego**, wysłanego ze stacji Chęciny za frachtem № 2300 przez Owraczewicza i **765 pudów kamienia ciosowego** ze stacji Końsk za frachtem № 11675, wysłanego przez E. Bialer. (3-3)

## Wielki medal srebrny

na Wystawie Hygienicznej w Łodzi.

«AGATOL» Proszek tymolowy, uznany jako najlepszy do czyszczenia i zabezpieczenia zębów od próchnienia i bólu.

«VENUS» puder higieniczny nie psujący twarzy subtelny i niedostrzegalny.

«ARAGO» na wyniszczenie **ODCISKÓW** znany ze swej skuteczności.

**KONSERWATOR** do wzmocnienia włosów i usunięcia łupieżu, powstrzymuje wypadanie i pobudza do porostu włosów.

poleca **Laboratoryjum St. GÓRSKIEGO**, Warszawa Leszno № 4.

Żądać w składach aptecznych, aptekach i perfumeryjach. (26-18)

P O L E C A J Ą

## Wyborową tekturę smołowcową z dodatkami

Łak asfaltowo-dachowy. Smołę bezwodną z węgla kamiennego

i Nowy swój wyrób: **PLYTY KORKOWO-IZOLACYJNE.**

Wykonują: Roboty tekturowo-dekarskie asfaltowe i

**IZOLACYJE Z PŁYT KORKOWYCH****A. TAHN & C<sup>o</sup>** dawniej «F. PIETSCHMANN»

Fabryka Tektury smołowcowej i asfaltu, istniejąca od 1877-go roku (WB. 3135) w Warszawie, LESZNO № 86. (12-4)

## Sanatogen (13-10)

Środek zasilający organizm u dorosłych i dzieci.

Brozury na żądane gratis i franko wysyła jeneralny reprezentant na Królestwo Polskie

St. Karczewski, Warszawa, Nowosenatorska 4.

## Zakład Chirurgiczno-Ortopedyczny

## D-ra Reichsteina

Warszawa, Leszno 31,

przyjmuje z chorobami chirurgicznymi, ze skrzywieniami kręgosłupa, kończyn, chorobami stawów, mięśni i do masażu od godz. 4—6. **W Pracowni Ortopedycznej** przy Zakładzie wyrabiają się gorsety, przyrządy na kończyny, sztuczne kończyny, pasy rapturowe, brzuszne itd. (W. B. O. 2264) (10-9)

## Młody człowiek,

kawaler, po odbytej poprzednio praktyce w majątkach ziemskich, obecnie skończył szkołę rolniczą za granicą i może zaraz przyjąć obowiązki **pomocnika przy zarządzającym majątkiem lub właścicieli**, za stosownym wynagrodzeniem. Wiadomość w Redakcyi. (3-2)

## Student przyrody

przyjmuje na wsi korepetycję lub jakikolwiek inne zajęcia. Znajomość języków nowożytnych. (2-2)

Zgłoszenia adresować proszę: **Warszawa, Al. Ujazdowskie, № 6, m. 8—dla W. K.**

W Wierzechowiskach są do wynajęcia

## Łetnie mieszkania

z całkowitem utrzymaniem. Przyjmuje się także panienki pod opiekę. **Adresować:** D-rowsa Lubodziecka, poczta Żarnów, gub. radomska, powiat opoczyński. (2-2)

UNIERSALNY MAGAZYN

ADAMA LUFTA

w Piotrkowie, w Hotelu Litewskim

posiada na składzie w wielkim wyborze: welocepedy i przybory do tychże; broń myśliwska, proch i wszelkie przybory; kasy ogniotrwałe, pancerne z jednej giętej płyty; maszyny do szycia, numeratory, dzwonki elektryczne, konduktory; lodownice pokojowe, samowary; wyciagaczki; naczyńia kuchenne; umywalnie; meble żelazne; wózki dziecięce; wagi Sperlinga, systemu Bérangé'a; wanny z piecykami, zwykłe i dziecięce; materace druciane do łóżek; siedzenia do bryczek; drut kolczasty; zamki, kłódki i t. d.

Przy magazynie istnieją warsztaty mechaniczne.

Ceny umiarkowane.

Upraszam o odwiedzanie magazynu nawet wówczas, gdy ktoś nie ma zamiaru robienia sprawunków.

(26-2-17)

ADAM LUFT.

## Pokój z kuchnią

na Podklasztorzu pod Sulejowem do wynajęcia. Wiadomość w Redakcyi. (2-1)

Potrzebni są **chłopcy** na praktykę i **panny** do sklepu. Zgłaszać się do cukierni K. Szymańskiego w Piotrkowie. (6-2)

Nazajutrz, kolo godziny dziesiattej rano, zjawil sie niejaki Miller, totumfacki stryja Franciszka, i przyprawadzil z soba pana Jana Kwiatkowskiego. Zdziwienie moje bylo nadzwyczajne, gdy ujrzala te nieszczesna, skrzypiaca jak nienasmarowane kolo figure. Wlasnie znajdowalam sie w pokoju stryja,

### XII.

On z majatku zony ani krancara nie wziel. Nie potrzebuje mowic, jaka radością, jakim poczuciem szczescia i dumy napełnialy mnie słowa Pinaja. Jezeli moglam dotad miec jakie watpliwosci, ktore sobie wyrzucam, to teraz one zupełnie sie rozwialy. «O Stasiu—szepetalam w siebie duszy,— jakis ty szlachetny! jakze ja cie Kocham!» Pinajowi bylam tak wdzieczna, ze kiedy wychodzil, mialam szczerą ochotę rzucic sie na szyje i ucalowac go...

— Oddaj, co on nie miał oddać? to porządny pan, niech jemu Bóg da zdrowie.

— Z czego ci oddać? z majatku zony?

— Nie. Ja wziął sklep, a proces był. Jak proces się skończył, to pan Wiśniewski sklep sprzedał i wziął za niego 45,000 reńskich i mnie oddał on wtedy i z Węgier dostał pieniądze dużo coś kolo 30,000 reńskich... I jemu pani Wolbromska oddala 15,000, co nie poszły, bo oni już nie chcieli wojowac.

— Powiedźże mi, panie Pinaju, czy Wiśniewski oddał ci pieniądze?

— Oddaj, co on nie miał oddać? to porządny pan, niech jemu Bóg da zdrowie.

— 121 —

Ogarnął mnie taki żal, że łzy puściły mi się jak groch z oczu, i załamując ręce, zawolałam:

— A mój Boże!

— Pani dobrodziko!—rzekł tonem poufałości, który raz już, za pierwszym naszym widzeniem się w hotelu przybrał,—nie trzeba płakać. Piękna damo, szkoda twoich pięknych oczu, by czerwieńczyły się od łez, oczu, które powinny śmiać się zawsze i blaskiem świecić radości.

— Ten ton nie podobał mi się; banalny kompelment gniewał mnie. Zawstydziałam się mej słabości i rzekłam chłodno:

— Racz pan nie zajmowac się mojami oczyma, a powiedz, co wiesz o Stasiu.

— Wtem stryj, dotąd milczący, wtracił się w naszą rozmowę, i zwracając się do Kwiatkowskiego, spytał:

— Czy panu mąż mej synowicy dał jakie zlecenia?

— Właściwie żadnych. Przyrzekł mi tylko, że będzie na me ręce przysyłał wiadomości o sobie.

Uczulam pewne dotkliwe upokorzenie, że Staś tak mało miał ufności we mnie, że szukał pośrednictwa między mną a sobą, że nakoniec to pośrednictwo powierzył takiej osobistości, jak Kwiatkowski. Ale po krótkim namysle przyznać musiałam, że ze swego stanowiska nie mógł inaczej postąpić. Jezeli bowiem zdecydował się na zupełnie zerwanie ze mną, jezeli uznał, że nie może żyć ze mną, to nie mógł

— 124 —

— Ona?—zawolał Pinaj,—ona, to wielka głowa! jaka głowa, a gite kepcet! ona wszystko robila. Ona zara pojedzala tam, hen... w góry za Nowy Targ... Czy ja wiem, co ona tam robila? ja jeno wiem, na co pieniądze poszły. A to szkoda, taka kupa pieniędzy! Ja mówił panu Wiśniewski: «Po co panu tego? pan ma majątków, pan sobie pan, siedź na wsi i baw się... Pieniądz to grunt.» Ny! i cóż? Wielmożny dziedzic ani gadac nie chciał ze mną o tem, on mię skrzycał, on mi powiedział co ja głupi Żyd. No, niech ja będę głupi Żyd. A żeby on mię był posłuchał, toby on nie miał tyle kłopotów. Bo, czy on mógł powiedziec przed sąd, na co on wziął te pieniądze? Nie mógł, i ja tez nie mógł powiedziec, bo oni by mię zaraz wzjęli w kryminał i w kajdany okuli, i chleb suchy jest dawali. Na co mię to? ja gębe stulił i gadał: «zkaąd ja mam wiedziec? czy to ja zawsze wiem, na co to panowie pozycząją pieniądze od żydków? Od tego oni są panowie, co by pozyczali i procentów płacili, a my żydkowie od tego, co by mię pieniądze dawali i procenta brali.»

— Teraz już rozumiem, na co trzeba było panu Wiśniewskiemu pieniądze, ale nie rozumiem, co w tem wszystkim miała do czynienia pani Wolbromska.

— Ona?—zawolał Pinaj,—ona, to wielka głowa! jaka głowa, a gite kepcet! ona wszystko robila. Ona zara pojedzala tam, hen... w góry za Nowy Targ... Czy ja wiem, co ona tam robila? ja jeno wiem, na co pieniądze poszły. A to szkoda, taka kupa pieniędzy! Ja mówił panu Wiśniewski: «Po co panu tego? pan ma majątków, pan sobie pan, siedź na wsi i baw się... Pieniądz to grunt.» Ny! i cóż? Wielmożny dziedzic ani gadac nie chciał ze mną o tem, on mię skrzycał, on mi powiedział co ja głupi Żyd. No, niech ja będę głupi Żyd. A żeby on mię był posłuchał, toby on nie miał tyle kłopotów. Bo, czy on mógł powiedziec przed sąd, na co on wziął te pieniądze? Nie mógł, i ja tez nie mógł powiedziec, bo oni by mię zaraz wzjęli w kryminał i w kajdany okuli, i chleb suchy jest dawali. Na co mię to? ja gębe stulił i gadał: «zkaąd ja mam wiedziec? czy to ja zawsze wiem, na co to panowie pozycząją pieniądze od żydków? Od tego oni są panowie, co by pozyczali i procentów płacili, a my żydkowie od tego, co by mię pieniądze dawali i procenta brali.»

— 120 —

— Powiedźże mi, panie Pinaju, czy Wiśniewski oddał ci pieniądze?

— Oddaj, co on nie miał oddać? to porządny pan, niech jemu Bóg da zdrowie.

— Teraz już rozumiem, na co trzeba było panu Wiśniewskiemu pieniądze, ale nie rozumiem, co w tem wszystkim miała do czynienia pani Wolbromska.

— Ona?—zawolał Pinaj,—ona, to wielka głowa! jaka głowa, a gite kepcet! ona wszystko robila. Ona zara pojedzala tam, hen... w góry za Nowy Targ... Czy ja wiem, co ona tam robila? ja jeno wiem, na co pieniądze poszły. A to szkoda, taka kupa pieniędzy! Ja mówił panu Wiśniewski: «Po co panu tego? pan ma majątków, pan sobie pan, siedź na wsi i baw się... Pieniądz to grunt.» Ny! i cóż? Wielmożny dziedzic ani gadac nie chciał ze mną o tem, on mię skrzycał, on mi powiedział co ja głupi Żyd. No, niech ja będę głupi Żyd. A żeby on mię był posłuchał, toby on nie miał tyle kłopotów. Bo, czy on mógł powiedziec przed sąd, na co on wziął te pieniądze? Nie mógł, i ja tez nie mógł powiedziec, bo oni by mię zaraz wzjęli w kryminał i w kajdany okuli, i chleb suchy jest dawali. Na co mię to? ja gębe stulił i gadał: «zkaąd ja mam wiedziec? czy to ja zawsze wiem, na co to panowie pozycząją pieniądze od żydków? Od tego oni są panowie, co by pozyczali i procentów płacili, a my żydkowie od tego, co by mię pieniądze dawali i procenta brali.»

— 117 —

— Nie! zkaąd ja by wziął? Wielmożny dziedzic z Łęczy przyjechał tu raz do Krakowa i gada: «Pinaj, potrzebuję pieniędzy—pożycz mi.»—Ny, czemu nie! ile wielmożnemu dziedzic potrzeba? «Czterdzieści tysięcy!»—Aj waj! to dużo i ja nie mam tyle. «Rób co chcesz, powiada wielmożny dziedzic, a pieniędzy jutro przynieś.» Ny, co ja miał robić? to ja począł latać po Żidkach, ja na gruby brał procent, żeby ja tak zdrów był, bo ja chciał wygodzić wielmożnemu dziedzic, i ja pieniędzy przyniósł.

— Jakąż on ci dał pewność?—zapytał stryj.

— Pewność? po co mię pewność? albo to wielmożny dziedzic nie bogaty pan? on mię dał weksel i napisał rewers, co jezeli on nie odda pieniędzy na termin, to sklep jego w Wadowicach będzie mój. Po co tu inna pewność?

— No, jezeli tak, to co innego. Powiedźże mi teraz, mości Pinaju, na co Wiśniewski potrzebował tak nagle pieniądze?

— Na co? ny, czy ja wiem... zkaąd ja mogę wiedziec?

Mówiąc to, Żyd znowu niespokojnie zakręcił się na krzesle i spojrzal z ukosa na mnie.

— Nie mów tego, mości Pinaju, ho wiesz doskonale,—odezwał się stryj poważnie.—Gdy się pożyczca tak znaczną kwotę, zawsze się wie na co. Przyrzekłeś mi szczerze odpowiadać, więc odpowiadaj.

